



**PL** 1. Obrótowa podstawa 2. Otwieranie pokrywy przyciskiem 3. Wskaźnik poziomu wody 4. Podświetlany włącznik

**CZ** 1. Otočný podstavec 2. Otevírání víka tlačítkem 3. Ukazatel hladiny vody 4. Podsvícený vypínač

**SK** 1. Otočný podstavec 2. Otváranie veka pomocou tlačidla 3. Indikátor úrovne vody 4. Podsvietený vypínač

**HU** 1. Forgatható alaprész 2. Fedél nyitása gombbal 3. Vízsztint jelző 4. Megvilágított kikapcsológomb

**RO** 1. Bază rotativă 2. Deschiderea capacului cu ajutorul butonului 3. Indicatorul nivelului de apă 4. Întrerupător iluminat

**RU** 1. Вращающаяся подставка 2. Открывание крышки кнопкой 3. Индикатор уровня воды 4. Выключатель с подсветкой

**BG** 1. Въртяща се основа 2. Отваряне на капак с бутон 3. Индикатор за ниво на водата 4. Светещ превключвател

**UA** 1. Обертальна основа 2. Відкриття кришки кнопкою 3. Індикатор рівня води 4. Вимикач, що підсвічується

**EN** 1. Rotating base 2. Lid release button 3. Water level indicator 4. Illuminated switch

ZCK1274X

CZAJNIK ELEKTRYCZNY  
электрический чайник  
/ electric kettle

zelmer



ZCK1274X

CZAJNIK ELEKTRYCZNY  
электрический чайник  
/ electric kettle

zelmer

Funkcjonalny i szybki czajnik elektryczny z obudową ze stali nierdzewnej.

Функциональный и быстронагревающий электрочайник из нержавеющей стали.

Functional and fast electric kettle with stainless steel housing.



CK1020-001\_V05

CK1274/CK1020

**PL** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA  
CZAJNIK ELEKTRYCZNY 4–6

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ  
ELEKTRICKÁ VARNÁ KONVICE 7–9

**SK** NÁVOD NA OBSLUHU  
ELEKTRICKÁ VARNÁ KANVICA 10–12

**HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
ELEKTROMOS VÍZFORRÁLÓ 13–15

**RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
FIERBĂTOR ELECTRIC 16–18

**RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК 19–21

**BG** ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА  
ЕЛЕКТРИЧЕСКА КАНА 22–24

**UA** ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ  
ЕЛЕКТРОЧАЙНИК 25–28

**LT** VARTOJIMO INSTRUKCIJA  
ELEKTRINIAI VIRDULIAI 29–31

**LV** LIETOŠANAS INSTRUKCIJA  
ELEKTRISKĀS TĒJKANNAS 32–34

**ET** KASUTUSJUHEND  
ELEKTRITEEKANNUD 35–37

**EN** USER MANUAL  
ELECTRIC KETTLE 38–40

Zelmer Pro Sp. z o.o.  
ul. Hoffmanowej 19, 35-016 Rzeszów, POLAND

zelmer

www.zelmer.com

zelmer

www.zelmer.com



**PL** Szanowni Klienci!

Gratulujemy wyboru naszego urządzenia i witamy wśród użytkowników produktów Zelmer.

W celu uzyskania najlepszych rezultatów rekomendujemy używanie tylko oryginalnych akcesoriów firmy Zelmer. Zostały one zaprojektowane specjalnie dla tego produktu.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Szczególną uwagę należy poświęcić wskazówkom bezpieczeństwa. Instrukcję obsługi prosimy zachować, aby można było korzystać z niej również w trakcie późniejszego użytkowania wyrobu.

**Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i właściwego użytkowania czajnika elektrycznego**

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia zapoznaj się z treścią całej instrukcji obsługi.

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! / OSTRZEŻENIE!**  
Nieprzestrzeganie grozi obrażeniami

- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy z czajnikiem w obecności dzieci.
- Nie uruchamiaj czajnika, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub obudowa jest w sposób widoczny uszkodzona.
- Nie podłączaj wtyczki do gniazdka sieci mokrymi rękami.
- Jeżeli przewód zasilający nieodłączalnym ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub u pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Napraw urządzenia może dokonywać jedynie przeszkolony personel. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika. W razie wystąpienia usterek zwróć się do specjalistycznego punktu serwisowego ZELMER.

- Nie dotykaj metalowego korpusu czajnika podczas gotowania – do przenoszenia używaj wyłącznie uchwytu czajnika.

- Nie dotykaj rozgrzanych powierzchni. Powierzchnia urządzenia pozostaje gorąca nawet po jego wyłączeniu.

- Nie przepelniaj czajnika ponad poziom „max” – w czasie gotowania wrząca woda może z niego wypryskiwać.

- Uważaj, aby nie zamoczyć wtyczki przewodu przyłączeniowego.

- Uważaj na wydobywającą się w czasie gotowania parę.

- Przed czyszczeniem, czajnik powinien całkowicie ostygnąć.

- Nie należy otwierać pokrywy, jeżeli woda wrze.

- Przed czyszczeniem urządzenia zawsze wyjmij przewód przyłączeniowy z gniazdka sieci.

- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci poniżej 8 lat bez nadzoru osób dorosłych nie mogą czyścić lub wykonywać czynności konserwacyjnych urządzenia. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej i psychicznej, lub nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, ale wyłącz-

Notes